



CHARIOT DE VISITE 6 ROUES + REPOSE TETE

FR Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine

Veillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

6-WHEEL INSPECTION TROLLEY + HEADREST

EN Translation of the original instructions

Please read this instruction manual carefully and completely before use

CARRO DE INSPECCIÓN DE 6 RUEDAS + REPOSACABEZAS

ES Traducción de las instrucciones originales

Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo

1. Instructions de sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire, comprendre et suivre toutes les instructions avant d'assembler ou d'utiliser ce produit. Le non-respect de ces instructions pourrait causer des dommages corporels ou matériels. Ne pas excéder la capacité indiquée.

ATTENTION : Si le chariot ne fonctionne anormalement, ou que certaines parties sont manquantes, ou endommagées, arrêter immédiatement de s'en servir. Ce Produit n'est pas un jouet. Tenir éloigné des enfants.

1.1. Instructions Générales

- Utiliser dans un environnement sécurisé.
- Conserver une zone de travail propre et ordonnée : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents
- Maintenir les autres personnes éloignées : Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ÊTRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
- Ranger les outils non utilisés : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements et équipement de protection adaptés.
- Rester alerté : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement.
- Avertissement : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
- Ne pas excéder la capacité indiquée.
- Ne pas monter dessus.
- Ce chariot a été conçu pour être utilisé sur des surfaces planes et rigides capables de supporter la charge. S'il est utilisé sur d'autres types de surfaces, l'instabilité et la perte de charge engendrée pourraient causer des dommages corporels ou matériels.
- Entreposer dans un endroit sûr lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Risque de chute.
- Ne pas modifier la machine : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.

1.2. Symboles d'avertissement



*Consulter la notice
d'instructions*

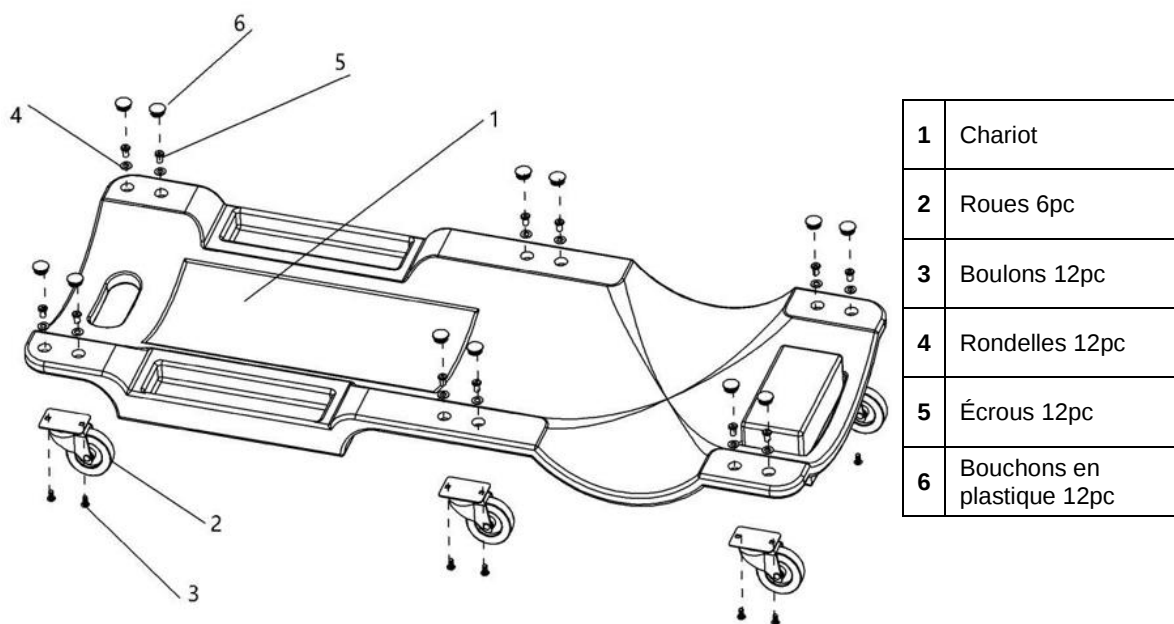


*Gants de protection
obligatoires*

2. Caractéristiques techniques

REF. 52650			
Capacité max.	100 kg	Roues	3" 6pc en PP
Poids	4,6 kg	Dimensions	1020x480x115 mm

3. Montage – Liste des pièces



Fixer les 6 roues fournies au chariot au moyen des boulons, rondelles, et écrous fournis, selon le schéma de montage ci-dessus.

4. Maintenance

- Garder le chariot propre.
- Ne pas exposer à l'humidité ou à la corrosion.
- Examiner visuellement le chariot pour détecter une éventuelle fissure, torsion, jeu ou pièce manquante. Si tel est le cas, cessez d'utiliser le chariot.
- Nettoyer toutes les surfaces et gardez toutes les étiquettes, mises en garde et instructions. Nettoyer le chariot après chaque utilisation et stockez-le dans un environnement sec et protégé.
- Garder la zone de travail propre et rangée.

5. Garantie et conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification électrique, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur : le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables. Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

EN

1. Safety instructions



WARNING! Read, understand and follow all instructions before assembling or using this product. Failure to follow these instructions could result in personal injury or property damage. Do not exceed the indicated capacity.

CAUTION: If the truck does not operate abnormally, or parts are missing or damaged, stop using it immediately. This product is not a toy. Keep away from children.

1.1. General instructions

- Use in a secure environment.
- Keep a clean and orderly working area: The working area must be visible from the working position. Messy areas and workbenches are conducive to accidents
- Keep other persons away: Do not leave persons, especially children, not involved in the work being carried out, touch the tool or extension piece, and keep them away from the work area, BE particularly careful with children and animals.
- Store unused tools: Unused tools must be stored in a dry or locked area out of the reach of children.
- Wear suitable protective clothing and equipment.
- Stay alert: Focuss on work. Use judgement.
- Warning: The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Do not exceed the indicated capacity.
- Do not climb on it.
- This truck has been designed to be used on flat, rigid surfaces capable of supporting the load. If used on other types of surfaces, instability and loss of load could cause personal injury or property damage.
- Store in a safe place when not in use.
- Risk of falling.
- Do not modify the machine: No modification and/or reconversion should be carried out. Use of attachments or accessories other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.

1.2. Warning symbols



Consult the operating instructions

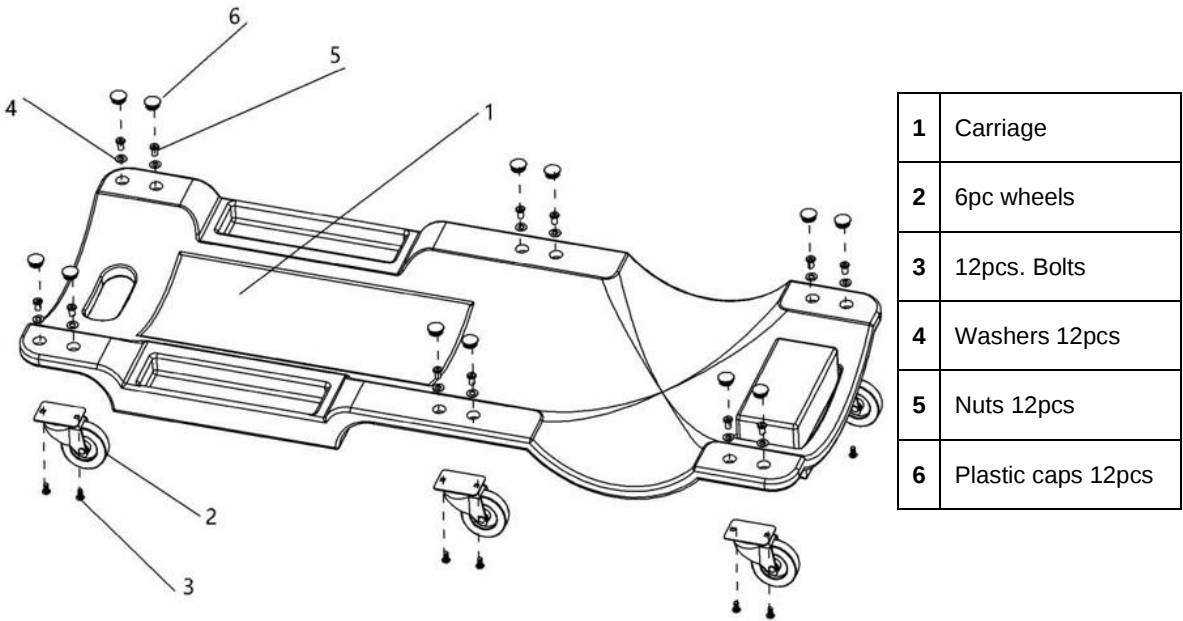


Protective gloves must be worn

2. Technical specifications

PART NO. 52650			
Max. Capacity	100 kg	Wheels	3" 6pc PP
Weight	4,6 kg	Dimensions	1020x480x115 mm

3. Assembly – parts list



Secure the 6 supplied wheels to the truck using the supplied bolts, washers, and nuts as shown in the above assembly drawing.

4. Maintenance

- Keep the truck clean.
- Do not expose to moisture or corrosion.
- Visually inspect the truck for cracks, twisting, play or missing parts. If this is the case, stop using the truck.
- Clean all surfaces and keep all labels, cautions and instructions. Clean the truck after each use and store it in a dry and protected environment.
- Keep the work area clean and tidy.

5. Product Warranty and Compliance

The warranty cannot be granted as a result of abnormal use, improper handling, electrical modification, lack of transport, handling or maintenance, use of non-genuine parts or accessories, work carried out by non-authorised personnel, lack of protection or device securing the operator: failure to comply with the above instructions excludes your machine from our warranty. Please refer to our Terms and Conditions of Sales for warranty claims.

Environmental protection:

Your device contains many recyclable materials. We remind you that used appliances must not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at the designated collection points. Contact your local authorities or dealer for recycling advice.

ES

1. Instrucciones de seguridad



¡ATENCIÓN! Lea, comprenda y siga todas las instrucciones antes de montar o usar este producto. El no seguir estas instrucciones puede resultar en lesiones personales o daños a la propiedad. No exceda la capacidad indicada.

PRECAUCIÓN: Si el camión no funciona de forma anormal, o faltan piezas o están dañadas, deje de usarlo inmediatamente. Este producto no es un juguete. Manténgase alejado de los niños.

1.1. Instrucciones generales

- Uso en un entorno seguro.
- Mantenga un área de trabajo limpia y ordenada: El área de trabajo debe ser visible desde la posición de trabajo. Las áreas desordenadas y los bancos de trabajo son propensos a accidentes
- Mantenga a otras personas alejadas: No deje a las personas, incluidos los niños, no se vea afectado por el trabajo en curso, toque la herramienta o el extensor, y manténgalos alejados del área de trabajo, ESTÉ especialmente vigilante con los niños y los animales.
- Guarde herramientas no usadas: Las herramientas no usadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado fuera del alcance de los niños.
- Use ropa y equipo de protección apropiados.
- Manténgase alerta: Concéntrese en el trabajo. Usa buen juicio.
- Advertencia: El uso de cualquier accesorio o accesorio distinto al recomendado en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones a las personas.
- No exceda la capacidad indicada.
- No subas sobre ella.
- Este camión ha sido diseñado para ser utilizado en superficies planas y rígidas capaces de soportar la carga. Si se utiliza en otros tipos de superficies, la inestabilidad y la pérdida de presión pueden causar lesiones personales o daños a la propiedad.
- Almacene en un lugar seguro cuando no esté en uso.
- Peligro de caída.
- No modifique la máquina: No se deben realizar modificaciones y/o reconversión. El uso de accesorios o accesorios distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales.

1.2. Símbolos de advertencia



*Consulte las
instrucciones de
funcionamiento*

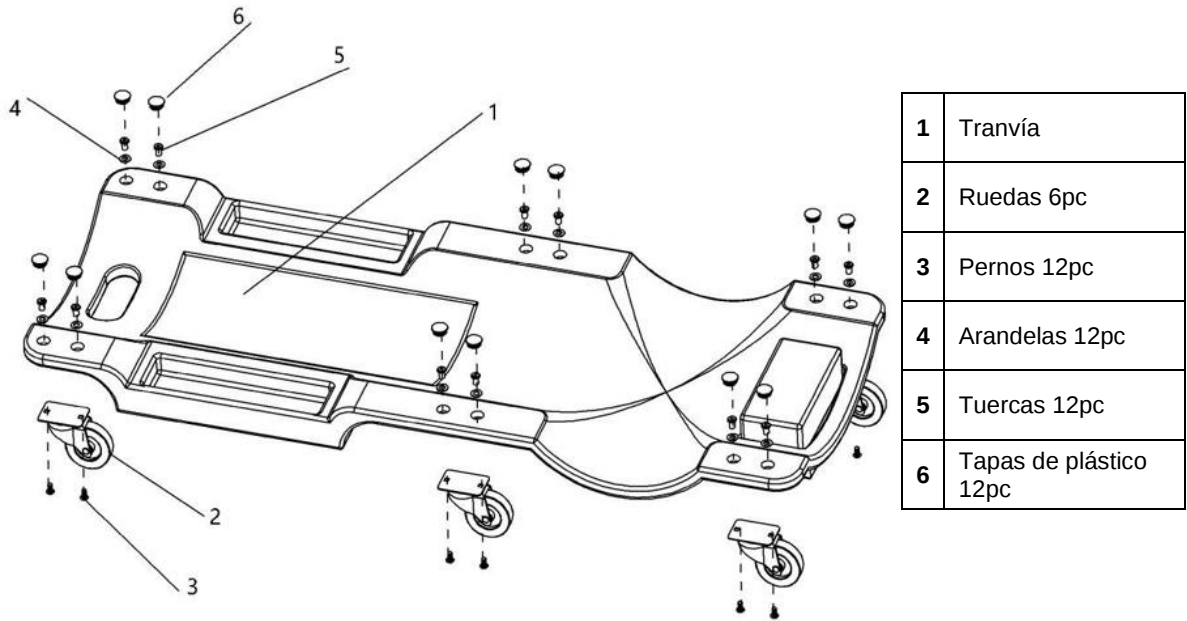


*Se requieren guantes de
protección*

2. Especificaciones técnicas

REF. 52650			
Max. Capacidad	100 kg	Ruedas	3" 6pc en PP
Peso	4,6 kg	Dimensiones	1020x480x115 mm

3. Asamblea – Lista de piezas



Asegure las 6 ruedas suministradas al camión utilizando los pernos, arandelas y tuercas suministrados, de acuerdo con el diagrama de montaje anterior.

4. Mantenimiento

- Mantenga el camión limpio.
- No exponga a la humedad ni a la corrosión.
- Inspeccione visualmente el camión en busca de grietas, giros, juegos o piezas que faltan. Si este es el caso, deje de usar el camión.
- Limpie todas las superficies y mantenga todas las etiquetas, precauciones e instrucciones. Limpie el camión después de cada uso y guárdelo en un ambiente seco y protegido.
- Mantenga el área de trabajo limpia y organizada.

5. Garantía y cumplimiento del producto

La garantía no podrá concederse después de un uso anormal, una maniobra errónea, una modificación eléctrica, un defecto en el transporte, la manipulación o el mantenimiento, el uso de piezas o accesorios no originales, intervenciones realizadas por personal no autorizado, ausencia de protección o dispositivo que asegure al operador: el incumplimiento de las instrucciones anteriores excluye su máquina de nuestra garantía. Consulte nuestros Términos y Condiciones Generales de Venta para reclamaciones de garantía.

Protección del medio ambiente:

Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables. Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben eliminarse con los residuos domésticos. Por favor, recicla en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con sus autoridades locales o distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje.